



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 242 ]  
No. 242]

नई दिल्ली, मंगलवार, मई 27, 2003/ज्येष्ठ 6, 1925  
NEW DELHI, TUESDAY, MAY 27, 2003/JYAISTHA 6, 1925

वित्त मंत्रालय

( राजस्व विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 मई, 2003

सं. 83/2003-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 435(अ).**—अभिहित प्राधिकारी ने, जापान, कोरिया गणराज्य, मलेशिया और ताईवान में उद्गमित या वहां से निर्यात किए गए पोलिस्टाइरिन, जिस पर की अधिसूचना सं० 88/98-सीमाशुल्क, तारीख 17 नवम्बर, 1998 के अधीन प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया गया था, के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 10 फरवरी, 2003 में प्रकाशित अपनी अधिसूचना सं० 14/47/2002-डीजीएडी के तहत प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में समीक्षा आरंभ की है और समीक्षा के सम्पन्न होने तक, प्रतिपाटन शुल्क को और एक साल की अवधि के लिए बढ़ाने का आग्रह किया है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम 1995 के नियम 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) और उपधारा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 88/98-सीमाशुल्क, तारीख 17 नवम्बर, 1998 [ सा०का०नि० 681 (अ), तारीख 17 नवम्बर, 1998] में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात:-

उक्त अधिसूचना में पैराग्राफ 2 के पश्चात निम्नलिखित पैराग्राफ अंतः स्थापित किया जायेगा, अर्थात:-

“ 3. यह अधिसूचना, जब तक कि अधिसूचना को पहले विखंडित न किया जाये, 29 जून, 2004, जिसमें यह तारीख भी शामिल है, तक प्रभावी रहेगी । ”

[ फा.सं. 354/36/2003-टीआरयू ]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 27th May, 2003

No. 83/2003-CUSTOMS

**G.S.R. 435(E).**— WHEREAS the designated authority vide its notification No.14/47/2002-DGAD dated the 10th February, 2003, published in Part I, Section I of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 10th February, 2003, has initiated review in the matter of continuation of anti-dumping duty on Polystyrene, originating in, or exported from, Japan, Republic of Korea, Malaysia and Taiwan, imposed vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 88/98-Customs, dated the 17th November, 1998 and has requested for extension of anti-dumping duty for an additional period of one year, pending the completion of the review;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 88/98-Customs, dated the 17th November, 1998 [G.S.R. 681 (E), dated the 17th November, 1998], namely :-

In the said notification, after paragraph 2, the following paragraph shall be inserted, namely:-

“ 3. This notification shall be in force upto and inclusive of the 29<sup>th</sup> day of June, 2004, unless the notification is revoked earlier.”.

[F.No. 354/36/2003-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 27 मई, 2003

सं. 85/2003-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 436(अ).**—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 2841 61 00 के अंतर्गत आने वाली चीन जनवादी गणराज्य, हांगकांग और ताईवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए पोटाशियम परमैंगनेट के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 10 सितम्बर, 2001 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना सं० 46/1/2000-डी०जी०ए०डी० तारीख 8 सितम्बर, 2001 द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

[क। चीन जनवादी गणराज्य, हांगकांग और ताईवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात की गई पोटाशियम परमैंगनेट का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है ;

[ख। घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है ;

[ग। मूल देशों से पाटित आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा०का०नि० 815 (अ), तारीख 1 नवम्बर, 2001 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 1 नवम्बर, 2001 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 113/2001-सीमाशुल्क, तारीख 1 नवम्बर, 2001 द्वारा प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित किया था;

और सीमाशुल्क, उत्पाद शुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील अधिकरण (जिसको इसके पश्चात सीगेट कहा गया है), मैसर्स यूनीवर्सल कैमिकल्स एंड इंडस्ट्रीज लिमिटेड बनाम वित्त मंत्रालय/अभिहित प्राधिकारी के मामले में अपील सं० सी/575/2001-ए०डी० में अपने अंतिम आदेश सं० 03/2002-ए०डी० तारीख 28 अक्टूबर, 2002 द्वारा यह निदेश दिया है कि “ डाटा और जांच में कमी के कारण मैसर्स यूनान प्रोविन्स जियान शूई काउंटी कैमिकल इंडस्ट्री फैक्टरी के संबंध में सामान्य मूल्य, पाटन मार्जिन और प्रतिपाटन शुल्क के बारे में अंतिम निष्कर्ष दूषित और अविश्वसनीय हो गए हैं। उक्त निर्यातक को भी असहयोगी निर्यातक माना जाना आवश्यक है और अधिसूचना सं० 113/2001-सीमाशुल्क, तारीख 1.11.2001 में आवश्यक संशोधन द्वारा, उसके निर्यातों पर भी शुल्क उसी दर से अधिरोपित किया जाना चाहिए जैसा कि चीन से अन्य निर्यातकों पर अधिरोपित है। तदनुसार यह आदेश दिया जाता है कि चीन जनवादी गणराज्य से पोटाशियम परमैंगनेट के निर्यातों पर शुल्क लगाने के संबंध में अधिसूचना सं० 113/2001-सीमाशुल्क, तारीख 1.11.2001 में क्रम सं० 1 के अंतर्गत विद्यमान प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि प्रतिस्थापित की जायेगी:

(1)	(2)	(3)	(4)
(1)	चीन जनवादी गणराज्य	(ख) सभी उत्पादक/निर्यातक	440”

और अभिहित प्राधिकारी ने सीगेट के उपरोक्त आदेश तारीख 28 अक्टूबर, 2002 को स्वीकार कर लिया है और उपरोक्त अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना तारीख 8 सितम्बर, 2001 में संशोधन, तारीख 23 अप्रैल, 2003 जारी किया है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) और सीमाशुल्क टैरिफ। पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त धारा की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, और भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 113/2001-सीमाशुल्क, तारीख 1 नवम्बर, 2001 (सा०का०नि० 815 (अ) तारीख 1 नवम्बर, 2001) को अधिक्रांत करते हुए, उन बातों के सिवाय जिन्हें इस प्रकार अधिक्रांत करने से पूर्व किया गया है या करने से लोप किया गया है, निम्नलिखित सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट देशों में उद्गमित या वहां से निर्यातित और भारत में आयात किए गए, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद 2841 61 00 के अंतर्गत आने वाले पोटाशियम परमैंगनेट पर पर उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं०	देश का नाम	शुल्क की राशि (अमरीकी डालर प्रति किलोग्राम)
(1)	(2)	(3)
1.	चीन जनवादी गणराज्य	440
2.	हांगकांग	213
3.	ताईवान	262

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदत्त किया जाएगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “ विनिमय दर ” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड। के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “ विनिमय दर ” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन “प्रवेश पत्र” के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[ फा.सं. 336/1/2003-टीआरयू ]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 27th May, 2003

## No. 85/2003-CUSTOMS

**G.S.R. 436(E).**— WHEREAS in the matter of import of Potassium Permanganate falling under tariff item 2841 61 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China, Hong Kong and Taiwan, the designated authority, *vide* its final findings notification No.46/1/2000-DGAD dated the 8<sup>th</sup> September, 2001, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 10<sup>th</sup> September, 2001, had come to the conclusion that –

- (a) Potassium Permanganate originating in, or exported from, the People's Republic of China, Hong Kong and Taiwan, had been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry had suffered material injury;
- (c) the injury had been caused by the imports from the subject countries;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 113/2001-Customs, dated the 1st November, 2001, [G.S.R. 815(E), dated the 1st November, 2001] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 1st November, 2001;

AND WHEREAS the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (hereinafter referred to as CEGAT), in its final order No.03/2002-AD, dated the 28th October, 2002 in Appeal No.C/575/2001-AD in the matter of M/s Universal Chemicals and Industries Ltd. Vs. Ministry of Finance/Designated Auth. has held that "defects in data and investigation has rendered the final findings regarding normal value, dumping margin and anti-dumping duty vitiated and unreliable in respect of M/s Yunnan Province Jainshui County Chemical Industry Factory. That exporter is also required to be treated as a non-cooperating exporter and duty imposed on its exports at the same rate as in the case of other exporters from China by making necessary amendment in Notification No. 113/2001-Cus dated 1.11.2001. It is, accordingly, ordered that the following entry shall be substituted for the existing entry under Sl. No. 1 in notification No. 113/2001-Cus dated 1.11.2001 relating to levy of duty on exports of Potassium Permanganate from People's Republic of China:

(1)	(2)	(3)	(4)
(1)	People's Republic of China	(b) All producers/exporters	440"

AND WHEREAS the designated authority has accepted the aforesaid order of CEGAT dated the 28th October, 2002 and issued Corrigendum dated the 23<sup>rd</sup> April, 2003, to the aforesaid final findings notification, dated the 8<sup>th</sup> September, 2001;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, and in supersession of the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 113/2001-Customs dated the 1<sup>st</sup> November, 2001 [G.S.R. 815(E), dated the 1st November, 2001], except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government, hereby imposes on the said Potassium Permanganate, falling under tariff item 2841 61 00 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, any country mentioned in column (2) of the Table below, and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is specified in the corresponding entry in column (3) of the said Table.

TABLE

S.No.	Name of the Country	Amount of duty (in US\$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)
1.	People's Republic of China	440
2.	Hong Kong	213
3.	Taiwan	262

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be paid in Indian currency.

*Explanation* - For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 336/1/2003-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.